

УДК 141.2;304.2

UDC

DOI: 10.17223/18572685/62/13

Международный обмен: особенности адаптации иностранных студентов в процессе обучения в российской вузовской системе (на примере Томского государственного университета систем управления и радиоэлектроники)*

В.И. Зиновьева¹, Е.М. Покровская², М.Ю. Раитина³

Томский государственный университет систем управления
и радиоэлектроники

Россия, 634050, г. Томск, пр. Ленина, 40

¹ E-mail: valentina.zinoviyeva@gmail.com

² E-mail: pemod@yandex.ru

³ E-mail: raitina@mail.ru

Авторское резюме

Рассмотрены направления процесса адаптации студентов-иностранцев, обучающихся в Томском государственном университете систем управления и радиоэлектроники (ТУСУР) по международному обмену, и значение межкультурного взаимодействия в этом процессе. Изучена полиэтническая среда университета, отражающая как разновекторные (глобальные и локальные процессы), так и конкретные образовательные практики, влияющие на формирование взаимоотношений в экоспространстве вуза. Особое внимание уделено проблеме гармонизации межэтнического пространства университета, формированию доброжелательного безбарьерного взаимодействия, которое возможно в результате системной работы участников образовательного процесса. Объектом исследования выступили процессы адаптации и межкультурной коммуникации в студенческой среде, а предметом – специфика адаптации иностранных студентов, обучающихся по международному обмену в ТУСУРе. Исследование опиралось на методологические основания интеркультурализма, теорию межкультурной коммуникации, а также методы социологического опроса и математической

* Работа выполнена в рамках базовой части государственного задания «Наука», FEWM-2020-0036.

статистики. Анкетирование проведено на базе ТУСУРа осенью 2019 г., использован стихийный тип выборки, опрошено 120 студентов первого и второго курсов из 36 стран мира. Респондентам была предложена авторская анкета, направленная на выявление наиболее актуальных проблем адаптации иностранных студентов в ТУСУРе. Научно-практическим результатом работы выступил обзор выявленных трудностей, связанных с адаптацией иностранных студентов к новым условиям в принимающем сообществе. Полученные результаты могут быть использованы для оптимизации деятельности агентов образовательной системы в сфере межнационального взаимодействия. Выводы исследования применительно к образовательному пространству актуализируют новые социокультурные подходы к формам работы с социальной группой студентов-представителей иностранных государств.

Ключевые слова: адаптация, иностранные студенты, образовательное полиэтничное пространство, интеркультурализм, межкультурная коммуникация, позитивная атмосфера.

International Exchange: The Adaptation of Foreign Students in the Learning Process in the Russian University System (a Case Study of Tomsk State University of Control Systems and Radioelectronics)*

V.I. Zinoviyeva¹, E.M. Pokrovskaya², M.Yu. Raitina³

Tomsk State University of Control Systems and Radioelectronics
40 Lenin Avenue, Tomsk, 634050, Russia

¹ E-mail: valentina.zinoviyeva@gmail.com

² E-mail: pemod@yandex.ru

³ E-mail: raitina@mail.ru

Abstract

The article focuses on the multi-ethnic environment of the University, which reflects both multi-vector global and local processes and specificity of educational practices affecting the relationships in the University eco-environment. The authors consider the processes of adaptation of international exchange students in Tomsk State University of Control Systems and Radioelectronics (TUSUR) and the importance of intercultural interaction within these processes. Special attention is given to the harmonization of

* The research is the basic part of the state assignment "Science"; FEWM-2020-0036.

the University interethnic environment, the formation of friendly barrier-free interaction, which is possible because of the systemic work of educational process participants. The object of the research is the adaptation and intercultural communication in the student environment, with the focus on the specificity of adaptation of international exchange students. The authors draw on the theory of intercultural communication and employ methods of sociological survey and mathematical statistics. The survey, conducted in the fall of 2019 among 120 first- and second-year students from 36 countries with the use of a spontaneous sample type. The respondents were offered a questionnaire aimed at identifying the most urgent problems of adaptation in TUSUR. The survey resulted in a review of the challenges related to the adaptation of foreign students to new conditions in the host community. The results of the research bring to light new socio-cultural approaches to the work with foreign students and can be used to optimize the interethnic interaction activities of educational system agents.

Keywords: adaptation, foreign students, educational multi-ethnic environment, intercultural communication, positive atmosphere, interculturalism.

Проблемы международного обмена студентов и межкультурной коммуникации все более приобретают актуальность в вузовском образовательном пространстве. Образование сегодня выступает интегратором полиэтнической среды, отражающим разновекторные глобальные процессы (обмен информацией, сеть Интернета, рост миграции, в т. ч. учебной и пр.), а также арсенал образовательных практик, применяемых в учебной деятельности университетов [16]. Томск является старейшим образовательным центром страны. Еще в дореволюционный период здесь были открыты три высших учебных заведения: Томский университет, Технологический институт и Высшие женские курсы. На их базе сложились научные школы. В советский и постсоветский периоды в Томске сформировалось шесть государственных университетов, в их числе и открытый в 1962 г. Томский государственный университет систем управления и радиоэлектроники (ТУСУР). В городе с более 500 тыс. населения в вузах обучается около 60 тыс. студентов. В 2019 г. Томск занял 73-е место в рейтинге лучших студенческих городов мира и стал третьим после Москвы и Санкт-Петербурга из российских городов (согласно данным агентства Quacquarelli Symonds, которое выпускает один из самых авторитетных мировых рейтингов вузов). Общий показатель охвата молодежи программами высшего образования в Томской области составляет 46,4 %.

ТУСУР отнесен к первой категории вузов, ведущих научную деятельность. С момента его основания здесь сложились и действуют

демократичные традиции в образовательной и научной деятельности, объединяющие преподавателей и студентов в решении сложных научных проблем и инженерных задач на основе творчества. Вокруг вуза сформирован пул компаний в составе кластера «Информационные технологии и электроника Томской области». Эти компании взаимодействуют с образовательной средой университета, в которой реализуется технология проектного обучения. Это позволяет готовить специалистов, востребованных предприятиями. Такая практика привлекает внимание иностранных студентов, и сегодня в вузе обучаются представители 36 стран. ТУСУР – один из лидеров среди вузов страны по доле иностранных студентов от общего числа обучающихся в вузе. В связи с этим задача их адаптации, установление атмосферы взаимопонимания, развитие межкультурной коммуникации и расширение связей приобретают особое значение. Успешному решению этих проблем способствует «модель институционального взаимодействия кластеров – участников межкультурной коммуникации». Она обуславливает поиск новых путей и оснований для анализа этносоциальных процессов в образовательном пространстве, а также инструментов адаптации иностранных студентов в вузе [6]. Непосредственными координаторами этого процесса являются Центр обучения иностранных граждан, Учебно-методический центр «Совершенствование языковой подготовки», кафедра иностранных языков.

Вопросы кросскультурной коммуникации в современном обществе привлекают внимание многочисленных исследователей [1; 5; 7–10]. В работах А.Г. Асмолова, Г.У. Солдатовой, А.В. Макарчук [2], Ю. Рот и Г.М. Коптельцевой [6], Т.Д. Шапошниковой [10] рассматриваются проблемы социально-культурной адаптации иностранцев, различные аспекты поликультурного образования и межкультурной коммуникации. Так, в статье В.В. Барановой [3] отмечаются особенности языковой социализации мигрантов, Е.В. Шахова [11] анализирует вопросы социально-культурной адаптации иностранцев. В публикации О.Н. Каленковой, Е.А. Омельченко, Т.Л. Феоктистовой и Т.А. Шориной [4] предлагается учебно-методический комплекс по социально-культурной адаптации иностранных студентов в России. Различным аспектам поликультурного образования и межкультурной коммуникации посвящены работы А.Г. Асмолова, Г.У. Солдатовой и А.В. Макарчук [2]: авторы обращают внимание на актуальную проблему – развитие толерантности у подростков и молодежи. Ю. Рот и Г. Коптельцева [6] характеризуют теорию и тренинг межкультурной коммуникации как способ формирования позитивного международного взаимодействия.

В работах зарубежных исследователей рассмотрены частные вопросы адаптации иностранных студентов в различных университетах мира. В работах Л. Пинга, Х. Джига, Б. Отмана и З. Кадира [15], Д. Унала [16], Ф. Веласко [17] отмечается, что образовательная миграция – быстро нарастающий процесс, значительное число правительств и высших учебных заведений поощряют своих студентов выезжать за границу для получения образования, предоставляя им доступ к образовательным программам зарубежных вузов. Кроме того, университеты заключают соглашения друг с другом об обмене студентами по различным программам, таким как Erasmus и Comenius. Авторы отмечают, что родители, которые могут позволить себе покрыть расходы на образование, предпочитают отправлять своих детей за границу, полагая, что, благодаря международному обмену, у них появляется множество возможностей, получение высокооплачиваемой работы в будущем, более высокий социальный статус и пр.

Как отмечается в исследованиях, для студентов, обучающихся в зарубежных странах, культурное взаимодействие стало неизбежным явлением в силу интернационализации высших учебных заведений, а также необходимости решать проблемы повседневности (покупки, здравоохранение, банковское дело). Известно, что везде, где происходит культурное взаимодействие между разными народами, возникает «межкультурная коммуникация». В таком взаимодействии отношения людей друг с другом играют центральную роль для пробуждения интереса к другим культурам. Одна из проблем состоит в поиске механизмов активной адаптации, разрешения противоречия между возрастающим потоком образовательных мигрантов и сложившейся практикой университетов, слабо учитывающих подвижность и ситуативность среды, потребности всех участников межкультурной коммуникации.

Целью данной работы стало рассмотрение направлений процесса адаптации студентов-иностранцев, обучающихся в ТУСУРе по международному обмену, и значение в этом процессе межкультурного взаимодействия.

Хотя термин «межкультурная коммуникация» широко используется сегодня, он имеет несколько значений. В самом общем виде межкультурная коммуникация определяется, во-первых, как общение между членами двух и более разных культур; во-вторых, как совокупность разнообразных форм отношений между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам; в-третьих, как метод, формирующий позитивный контекст отношений. Сегодня существуют самые разные концептуальные подходы к осмыслению культуры. Применительно к целям нашей работы обозначим культуру как совокупность

идей, представлений, ценностей, верований, норм поведения, стандартов, символов, которые распространены среди членов определенной социальной общности как носительницы данной культуры.

Междисциплинарный аспект культуры акцентирует внимание на том, как люди общаются и понимают друг друга через групповые границы или дискурсивные системы различных видов, включая национальные, географические, лингвистические, этнические, профессиональные, классовые или гендерные ограничения и то, как при этом используются языки. Учитывая многообразие групповых границ и дискурсивных систем, можно предположить, что люди неизбежно сталкиваются с проблемами и трудностями при общении с представителями различных культур. Формирование межкультурной компетенции (способности осуществлять эффективную коммуникацию на русском и иностранных языках для решения задач личного и профессионального общения) означает интеграцию иностранцев в принимающее сообщество и воспитание способности принимающего сообщества к построению безбарьерной доброжелательной среды. Многие исследователи утверждают, что для молодых людей взаимодействие может быть гораздо более проблематичным, поскольку им не хватает опыта контактов с другими людьми, особенно если они покидают свои дома впервые.

Авторы опираются на теорию интеркультурализма, которая предполагает наличие общих интересов у граждан разных национальностей и религий, объединяемых общегражданскими позициями и ответственностью, поиск условий взаимодействия разных культур в качестве интегрального принципа межкультурного диалога [5; 12–15]. В данном случае подходы интеркультурализма могут выступать основой модели взаимодействия в рамках гражданского общества [19].

Вместе с тем очевиден аполитичный характер модели интеркультурализма в ее социокультурном понимании, что также можно отнести к плюсам этого подхода [17; 18]. Таким образом, ценностные ориентации данной теории позволяют создать основу для успешного построения безбарьерной доброжелательной среды межнационального взаимодействия. Ориентиры гражданского общества принимающей стороны посредством диалога, открытости, вовлеченности в совместные практики нивелируют различия между культурами «меньшинства» и «большинства».

Данный подход диктует рассмотрение межкультурных взаимодействий как области адаптации иностранных студентов средствами образовательных и досуговых практик, соответственно, в учебной и во внеучебной деятельности. В ТУСУРе в первый год обучения иностранные студенты проходят интенсивное обучение русскому

языку (по 4 часа в неделю). Эффективность этого подхода очевидна, т. к. позволяет иностранцам в последующем обучаться совместно с российскими студентами в одних академических группах, свободно владеть русским языком, успешно осваивать направления подготовки.

Программа исследования авторов в области межкультурного взаимодействия направлена на поиск проблемных полей адаптационного потенциала иностранных студентов, обучающихся на различных факультетах ТУСУРа. Для определения проблем адаптации таких студентов использовались социологические методы: анкетный опрос и метод математической статистики для обработки полученных результатов. В качестве опросника составлен гайд из 13 вопросов, которые можно разделить на три группы. В первую группу (первые два вопроса) вошли те, которые позволяли оценить качество общения и взаимопонимания с российскими студентами. Вопросы второй группы (3–6) были направлены на выявление уровня адаптации к системе обучения вуза. Третья группа вопросов (7–13) касалась социальной адаптации (в социуме, сфере быта, повседневных отношений и пр.). Гипотезой исследования стало предположение о том, что иностранные студенты синхронно адаптируются как в образовательном процессе, так и в повседневной жизни, в последнем случае – посредством досуговой деятельности.

Исследование проходило на базе ТУСУРа в осеннем семестре 2019 г. по методу стихийной выборки. Опрошено 120 студентов первого и второго курсов из 30 стран мира. Из них 15 % – представители дальнего зарубежья (Кот-д-Ивуар, Камерун, Вьетнам, Монголия и т. д.), 85 % – представители ближнего зарубежья (Казахстан, Таджикистан, Киргизия, Узбекистан и т. д.). 67 % опрошенных студентов – в возрасте от 20 до 22 лет, 33 % – от 24 лет и старше. Из общего количества респондентов 10 % – лица женского пола, 90 % – мужчины. Студенты из ближнего зарубежья в подавляющем большинстве – представители коренных этнических сообществ. Исследование выявило направления проблемных полей адаптационного потенциала иностранных студентов (см. табл.).

Первый вопрос анкеты – «Испытываете ли Вы сложности при общении с представителями принимающего сообщества?» – выявил, что 66 % опрошенных студентов испытывают сложности в течение первого и второго годов обучения, 17 % студентов не испытывают сложностей, им процесс взаимодействия дается легко, оставшиеся 17 % затрудняются дать точный ответ на этот вопрос.

**Проблемные поля адаптации иностранных студентов ТУСУРа, результаты
опроса в осеннем семестре 2019 г.**

№	Наименование проблемных полей адаптации	Варианты ответов			
		Не пробовал, %	Нет, легко, %	Затрудняюсь ответить, %	Да, сложно, %
1	Общение с представителями принимающего сообщества	0	17	17	66
2	Понимание русских шуток и юмора	–	33	0	67
3	Адаптация к системе обучения в принимающем сообществе	–	66	17	17
4	Понимание учебного материала на русском языке	–	66	17	17
5	Выполнение домашнего задания	–	83	0	17
6	Ответы на занятиях	–	50	17	33
7	Общественный транспорт в России	17	66	0	17
8	Покупки	–	83	17	0
9	Ориентирование в городе	–	83	17	0
10	Медицина	50	0	0	50
11	Климат	–	17	33	50
12	Досуг	50	0	0	50
13	Русская кухня	–	50	17	33

Безусловно, смена места жительства, особенно переезд в другую страну для получения образования, обуславливает ряд трудностей взаимодействия, связанных с языковыми, бытовыми, культурными и прочими аспектами социализации.

Вместе с тем две трети иностранных студентов, обучающихся совместно с российскими гражданами в академических группах, отметили коммуникативные барьеры в общении и еще 17 % не оценили однозначно позитивно это общение, что заставляет сделать вывод как минимум о слабой коммуникации и интеграции в принимающее сообщество. Этот факт надо учитывать в большей степени тем структурам вуза, которые занимаются работой с этой группой студентов.

Второй вопрос анкеты – «Испытываете ли Вы сложности при понимании русских шуток и юмора?» – дополняет по смыслу предыдущий. Ответы показали, что 67 % респондентов также имеют барьеры, но уже 33 % опрошенных студентов воспринимают контекст шуток.

Шутки и смех играют неоднозначную роль: они могут быть подтверждением единства группы, проявлением идентичности, аккумулируют специфику вхождения через общие смысловые конфигураторы в культуру принимающего сообщества, однако смех над чужими может приводить к агрессии и даже стать источником конфликта. Поскольку конфликтов внутри студенческого коллектива не было, то полученные показатели можно объяснить недостаточным пониманием русского языка и слабой адаптацией.

Второй блок вопросов ориентирован на образовательную адаптацию, и ответы респондентов показывают степень их удовлетворения учебным процессом. Ответ на третий вопрос анкеты – «Испытываете ли Вы проблемы в освоении новой для вас системы обучения в России?» – показал, что 66 % студентов ответили отрицательно, 17 % опрошенных испытывают сложности и еще 17 % затрудняются дать точный ответ. Точно такое же соотношение процентов следует из ответов на четвертый вопрос – «Испытываете ли Вы сложности в понимании учебного материала на русском языке?». Большинство респондентов – 66 % – на этот вопрос ответили отрицательно, 17 % опрошенных студентов испытывают сложности, еще 17 % затрудняются дать точный ответ. Таким образом, большинство студентов справляются с задачами обучения в российском вузе. Вместе с тем трудности освоения новых знаний по специальности могут показывать разный уровень их подготовки.

При ответе на пятый вопрос – «Испытываете ли Вы сложности при выполнении домашних заданий?» – 83 % студентов их не испытывают, тогда как только для 17 % это представляет трудности. Отвечая на шестой вопрос – «Испытываете ли Вы сложности при ответах на занятиях?» – 33 % опрошенных дали положительный ответ, 50 % студентов не испытывают сложностей, оставшиеся 17 % сомневаются в точном ответе, т.е. половина респондентов справляется с ответами на практических занятиях, несмотря на языковой барьер. Другая половина респондентов не в полной мере может использовать язык принимающего сообщества (русский) для целей академического общения.

Таким образом, 66 % иностранных студентов достаточно адаптированы в образовательной среде вуза. Они понимают преподавание на русском языке, 50 % свободно отвечают на практических занятиях, 83 % справляются с домашними заданиями, что само по себе является неплохим результатом для первых двух лет обучения. Но от 34 до 50 % испытывают трудности в той или иной степени в области освоения профессиональных знаний, и это может быть разрешено посредством тех или иных практик сопровождения, принятых в вузе.

Заключительные вопросы анкеты характеризуют социальную адаптацию иностранных студентов. Из числа опрошенных 17 % признали, что испытывают сложности при использовании общественного транспорта в России, но большинство – 66 % – решили эту проблему, а 17 % студентов еще не пробовали ездить на общественном транспорте. По-видимому, в числе последних были первокурсники.

При ответе на девятый вопрос – «Испытываете ли Вы сложности ориентирования в г. Томске?» – подавляющее большинство (83 %) их не испытывает, 17 % затруднились дать точный ответ.

Следующий (десятый) вопрос – «Испытываете ли Вы сложности при обращении в медицинское учреждение в России?» – иллюстрирует адаптацию человека в одной из основных сфер жизнедеятельности. Выявлено, что 50 % респондентов испытывают сложности, а остальные 50 % не пробовали воспользоваться услугами врача. Это показатель очень слабой социальной адаптации, а также недостаточного информирования со стороны вуза. В современной ситуации все более актуальными становятся именно эти проблемы в сопровождении иностранных студентов. Отвечая на вопрос «Испытываете ли Вы сложности привыкания к климатическим особенностям России (сибирского региона)?», 50 % студентов ответили положительно, 33 % сомневаются в точном ответе, 17 % респондентов не испытывают сложностей.

Привыкание к новым климатическим условиям – всегда непросто, но для тех, кто прибыл из тропических стран, континентально-циклонический климат Томска со среднегодовой температурой +0,9 °C содержит много рисков для здоровья. Представителям европейских стран или Казахстана такой климат близок к их собственному, и, возможно, они сомневаются в сложности адаптации к российской погоде, представители же Монголии адаптируются легко. Тем не менее эта тема также должна обсуждаться совместно с иностранными студентами.

Двенадцатый вопрос – «Испытываете ли Вы сложности с разнообразием досуга в России?» – показал, что 50 % респондентов испытывают сложности, 50 % – нет. Несомненно, в культурно-досуговой сфере вуза содержится большой адаптационный потенциал. Тринадцатый вопрос – «Испытываете ли Вы сложности в привыкании к еде в России?» – выявил, что 50 % иностранных студентов уже освоили российскую кухню и адаптировались в бытовой сфере, 33 % опрошенных испытывают сложности и 17 % затрудняются дать точный ответ, т. е. в числе слабо адаптированных к социальной среде принимающего сообщества также 50 %.

Таким образом, адаптация иностранных студентов быстрее происходит в образовательной сфере (от 50 до 83 % положительных кон-

нотаций), нежели в социально-бытовой области (не более 50 %). Если при обращении к преподавателю 66 % опрошенных не испытывают трудностей, то при обращении к врачу практически все испытывают сложности. Достаточно четко в адаптации прослеживается взаимосвязь определенности (ожидаемости) процесса и степени трудностей при его реализации, т. е. чем выше определенность, тем легче ее выполнение. Зная алгоритм подготовки домашних заданий, студенты успешно справляются с ними.

Как известно, люди одновременно взаимодействуют с двумя системами: 1) доминантной, официальной, где есть источник власти, образовательные и социальные институты и т. д.; 2) воспитывающей, основанной на силе традиций, принятых в семье и этническом сообществе, которая укрепляет национальную идентичность, устанавливает правила и формы общения, и эта среда является более консервативной. Очевидно, что в условиях изоляции от основной этнической группы наиболее непривычными, контрастными будут особенности нового быта, досуга, языковые конструкты и т. п. Именно эта сфера создает наибольшее количество проблем и требует внимания и помощи со стороны принимающего сообщества. Приезжая в Россию для обучения, иностранные студенты более подготовлены к системе обучения, тогда как в социально-бытовом плане новые регламентации им не всегда понятны.

Успех адаптации во многом зависит от эффективного сопровождения, которое только складывается в вузе, от развития межкультурного диалога и благожелательной, позитивной атмосферы. В ТУСУРе на протяжении последних лет ведется системная работа по формированию доброжелательного безбарьерного межнационального взаимодействия. Координирующую роль в образовательной сфере и межкультурной коммуникации играет Отдел международного сотрудничества вуза. Одним из центров этого процесса стала кафедра иностранных языков. На сайте вуза студенты всегда могут узнать об очередном заседании The English Speaking Club, в котором принимают участие как преподаватели кафедры, так и иностранные студенты, а также все желающие. В вузе разработан ряд проектов: студенческий фестиваль национальных культур, конкурс фотографии «Мы разные и мы вместе», киноклуб, тематические дискуссионные площадки, позволяющие организовать интернациональную доброжелательную среду. Большую работу в организации совместных мероприятий с привлечением иностранных студентов проводит профком студентов вуза, причем там формируются тесные контакты с ними в области проведения досуга.

Таким образом, различные службы и отделы вуза разрабатывают и реализуют программу адаптации в течение первых двух лет обучения

для иностранных студентов: их информируют об академических требованиях университета, им предоставляется возможность изучения русского языка и дополнительно – английского, они приобретают знания и компетенции в рамках направлений подготовки. Значимыми факторами этого процесса являются инновационные образовательные практики и ориентация на креативные педагогические подходы, развивающие критическое мышление и творческие способности.

Адаптация иностранных студентов в социальной и бытовой сферах связана с межкультурным взаимодействием, созданием условий доброжелательного межнационального общения на различных уровнях, развитием алгоритмов сопровождения. Данные, полученные в ходе исследования, позволяют обратить внимание на вопросы взаимодействия с ними в области учета потребностей и пожеланий, особенно по охране здоровья, способствуют осмыслению характеристик, определяющих их адаптационный потенциал. В целом сегодня можно говорить о наличии позитивных социокультурных тенденций, ориентированных на развитие успешной межкультурной коммуникации и адаптации иностранных студентов к условиям обучения.

ЛИТЕРАТУРА

1. *Абдулатипов Р.Г.* Российская нация. Этнонациональная и гражданская идентичность россиян в современных условиях. М.: Научная книга, 2005. 472 с.
2. *Асмолов А.Г., Солдатова Г.У., Макачук А.В.* Искусство жить с непохожими людьми: психотехника толерантности. М.: Московия, 2009. 311 с.
3. *Баранова В.В.* Языковая социализация детей мигрантов // Антропологический форум. 2012. № 17. С. 157–172.
4. *Каленкова О.Н., Омельченко Е.А., Феоктистова Т.Л., Шорина Т.А.* Учимся жить в России: Пособие по социокультурной адаптации. М.: ГАОУ ВПО МИОО – Этносфера, 2012. 208 с.
5. *Куроптяник А.И., Куроптяник М.С.* Интеркультурализм: постмультикультуральный дискурс социальной интеграции // Вестник РУДН. Серия: Социология. 2018. Т. 18, № 2. С. 259–261.
6. *Рот Ю., Коптельцева Г. М.* Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг: учеб.-метод. пособие. М.: Юнити-Дана, 2017. 223 с.
7. *Рыжова С.В.* Этническая идентичность в контексте толерантности. М.: Альфа-М, 2011. 280 с.
8. *Смолина Т.Л., Мельникова А.А.* Психология кросс-культурной адаптации. СПб.: Издательско-торговый дом «Скифия», 2017. 304 с.
9. *Тер-Минасова С.Г.* Язык и межкультурная коммуникация. М.: Слово/Slovo, 2000. 261 с.
10. *Шапошникова Т.Д.* Поликультурное образование в современном мире // Начальная школа плюс До и После. 2011. №. 2. С. 5–17.

11. Шахова Е.В. Особенности проявления межэтнического взаимодействия в Алтайском крае (по результатам социологического исследования) // Социодинамика. 2019. № 7. С. 1–9. DOI: 10.25136/2409-7144.2019.7.30006
12. Bouchard G. L'Interculturalisme. Un point de vue québécois. Montréal, Les Éditions du Boréal. 2012. 288 p.
13. Levrau F., Loobuyck P. Introduction: mapping the multiculturalism-interculturalism debate. // Comparative Migration Studies. 2018. Vol. 6, is. 13. DOI: 10.1186/s40878-018-0080-8
14. Modood T. Multiculturalism. A Civic Idea. Cambridge: John Wiley & Sons, 2007. 160 p.
15. Ping L., Jing X., Othman B., Kadir Z. et al. An Intercultural Management Perspective of Foreign Student's Adaptation in Chinese Universities: A Case Study of China Three Gorges University // Engineering technology & applied science research. 2019. Vol. 9, is. 2. P. 3971–3977.
16. Unal D. Turkish People and Turkish Culture: An Investigation of Erasmus Experience Reports Relating to Intercultural Communication // BILIG. 2018. Is. 87. P. 1–32.
17. Velasco F. Interculturality as a Competence in Higher Education: Validation of an Instrument with University Students // Revista digital de investigacion en docencia universitaria-ridu. 2018. Vol. 12, is. 2. P. 220–236.
18. Vertovec S. Super-diversity and its implications, Ethnic and Racial Studies. 2007. Vol. 30 (6). P. 1024–1054.
19. Zapata Barrero R. The three strands of intercultural policies: a comprehensive view. A critical review of Bouchard and Cantle recent books on interculturalism // GRITIM-UPF Working Paper Series. 2013. Vol. 17. P. 1–37.

REFERENCES

1. Abdulatipov, R.G. (1959) *Rossiyskaya natsiya. Etnonatsional'naya i grazhdanskaya identichnost' rossiyan v sovremennykh usloviyakh* [The Russian nation. Etnonational and civic identity of the Russians in modern conditions]. Moscow: Nauchnaya kniga.
2. Asmolov, A.G., Soldatova, G.U. & Makarchuk, A.V. (2009) *Iskusstvo zhit' s nepokhozhimi lyud'mi: psikhotehnika tolerantnosti* [The art of living with dissimilar people: Psychotechnology of tolerance]. Moscow: Moskoviya.
3. Baranova, V.V. (2012) The language socialization of migrant children. *Antropologicheskii forum – Forum for Anthropology and Culture*. 17. pp. 157–172 (in Russian).
4. Kalenkova, O.N., Omelchenko, E.A., Feoktistova, T.L. & Shorina, T.A. (2012) *Uchimysya zhit' v Rossii: Posobie po sotsiokul'turnoy adaptatsii* [Learning to live in Russia: A guide to socio-cultural adaptation]. Moscow: GAOU VPO MIOO – Etnosfera.
5. Kuropjatnik, A.I. & Kuropjatnik, M.S. (2018) Interculturalism: Postmulticultural discourse of social integration. *Vestnik RUDN. Seriya: Sotsiologiya – RUDN Journal of Sociology* 18(2). pp. 259–261 (in Russian). DOI: 10.22363/2313-2272-2018-18-2-250-261

6. Rot, Y. & Kopteltseva, G.M. (2017) *Mezhkul'turnaya kommunikaciya. Teoriya i trening: uchebno-metodicheskoe posobie* [Intercultural Communication. Theory and Training: A Teaching Aid]. Moscow: Yuniti-Dana.

7. Ryzhova, S.V. (2011) *Etnicheskaya identichnost' v kontekste tolerantnosti* [Ethnic identity in the context of tolerance]. Moscow: Al'fa-M.

8. Smolina, T.L. & Melnikova, A.A. (2017) *Psikhologiya kross-kul'turnoy adaptatsii* [Psychology of Cross-cultural Adaptation]. St. Petersburg: Skifiya.

9. Ter-Minasova, S.G. (2000) *Yazyk i mezhkul'turnaya kommunikatsiya* [Language and Intercultural Communication] Moscow: Slovo/Slovo.

10. Shaposhnikova, T.D. (2011) *Polikul'turnoe obrazovanie v sovremennom mire* [Multicultural education in the modern world]. *Nachal'naya shkola plyus Do i Posle*. 2. pp. 5–17 (in Russian).

11. Shakhova E.V. (2019) *Osobennosti proyavleniya mezhetnicheskogo vzaimodeystviya v Altayskom krae (po rezul'tatam sotsiologicheskogo issledovaniya)* [Specificity of interethnic interaction in the Altai Territory (according to the results of a sociological study)]. *Sotsiodinamika*. 7. pp. 1–9 (in Russian). DOI: 10.25136/2409-7144.2019.7.30006

12. Bouchard, G. (2012) *L'Interculturalisme. Un point de vue québécois*. Montréal: Les Éditions du Boréal.

13. Levrau, F. & Loobuyck, P. (2018) Introduction: mapping the multiculturalism-interculturalism debate. *Comparative Migration Studies*. 6(13). DOI: 10.1186/s40878-018-0080-8

14. Modood, T. (2007) *Multiculturalism. A Civic Idea*. Cambridge: John Wiley & Sons.

15. Ping, L., Jing, X., Othman, B. et al. (2019) An Intercultural Management Perspective of Foreign Student's Adaptation in Chinese Universities: A Case Study of China Three Gorges University. *Engineering Technology & Applied Science Research*. 9(2). pp. 3971–3977. DOI: 10.48084/etasr.2589

16. Unal, D. (2018) Turkish People and Turkish Culture: An Investigation of Erasmus Experience Reports Relating to Intercultural Communication. *BILIG*. 87. pp. 1–32.

17. Velasco, F. (2018) Interculturality as a Competence in Higher Education: Validation of an Instrument with University Students. *Revista digital de investigacion en docencia universitaria-ridu*. 12(2). pp. 220–236. DOI: 10.19083/ridu.2018.729

18. Vertovec, S. (2007). Super-diversity and its implications. *Ethnic and Racial Studies*. 30(6). pp. 1024–1054. DOI: 10.1080/01419870701599465

19. Zapata Barrero, R. (2013) The three strands of intercultural policies: a comprehensive view. A critical review of Bouchard and Cantle recent books on interculturalism. *GRITIM-UPF Working Paper Series*. 17. pp. 1–37.

Зиновьева Валентина Ивановна – кандидат исторических наук, доцент кафедры истории и социальной работы, старший научный сотрудник Научно-образовательного центра кафедры истории и социальной работы Томского государственного университета систем управления и радиоэлектроники (Россия).

Valentina I. Zinoviyeva – Tomsk State University of Control Systems and Radioelectronics (Russia).

E-mail: valentina.zinoviyeva@gmail.com

Покровская Елена Михайловна – кандидат философских наук, заведующая кафедрой иностранных языков, доцент кафедры философии и социологии, старший научный сотрудник Научно-образовательного центра гуманитарного факультета Томского государственного университета систем управления и радиоэлектроники (Россия).

Elena M. Pokrovskaya – Tomsk State University of Control Systems and Radioelectronics (Russia).

E-mail: pemod@yandex.ru

Раитина Маргарита Юрьевна – кандидат философских наук, доцент кафедры философии и социологии, старший научный сотрудник Научно-образовательного центра гуманитарного факультета Томского государственного университета систем управления и радиоэлектроники (Россия).

Margarita Y. Raitina – Tomsk State University of Control Systems and Radioelectronics (Russia).

E-mail: raitina@mail.ru